



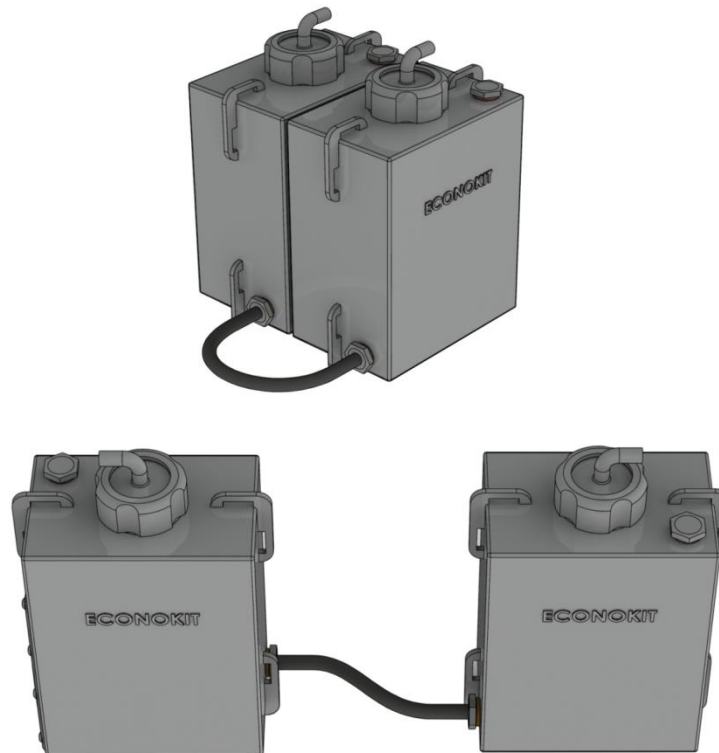
NOTICE D'INSTALLATION POUR BULLEUR ADDITIONNEL

Afin d'augmenter la réserve d'eau de l'Econokit, nous vous proposons ce kit de connexion permettant de joindre deux bulleurs L et de profiter ainsi d'une autonomie doublée.

Deux règles sont à respecter dans l'emploi de cette option :

- Il est impératif de joindre deux bulleurs L uniquement
- Les deux bulleurs doivent se situer à même hauteur en permanence.

Voici ci-dessous deux possibilités d'installation.



Pour connecter les deux bulleurs, il suffit donc de dévisser le bouchon situé en bas de celui-ci pour ensuite le remplacer par un des embouts cannelés fournis dans le kit.

Après avoir répété cette action sur le second bulleur, ajuster la longueur de la durite en silicone puis relier simplement les deux embouts.

Veillez à assurer l'étanchéité au niveau du raccord. Pour cela, il suffit de terminer le vissage avec un tour de clé, le joint pourra à ce moment-là remplir son rôle.



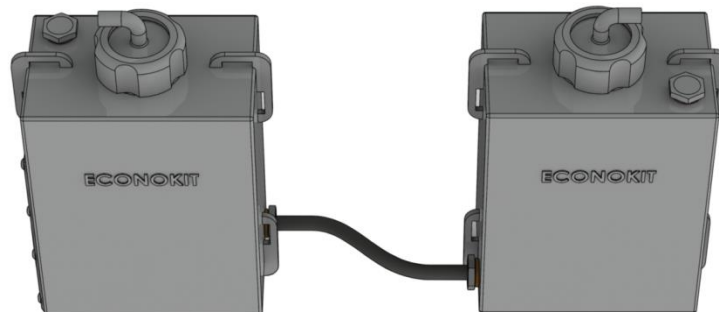
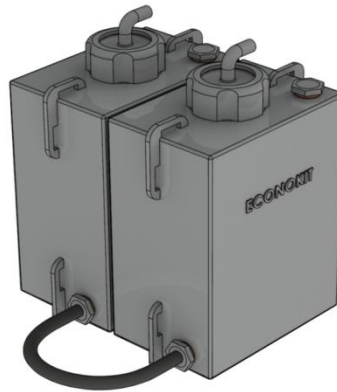
INSTALLATION INSTRUCTION FOR ADDITIONAL BUBBLER

To increase the water capacity of Econokit. This solution allows you to connect two bubblers together to double the water autonomy.

You have to respect the 2 following rules :

- You must connect the 2 bubblers L.
- The 2 bubblers must be continuously at the same height.

These are the two possibilities to connect two bubblers :



1. Unscrew the cap underneath the bubbler
2. Screw the splined connector supplied with its seal while making sure to respect the air tightness. For that, finish screwing with a wrench.
3. Repeat the same operations on the second bubbler.
4. Then, connect the two bubblers with the supplied silicone hose of the additional bubbler option, at the same level.

Make sure that the connection is water-proof. To do so, you need to complete screwing with a wrench, the gasket will have its full use.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL BURBUJEADOR ADICIONAL

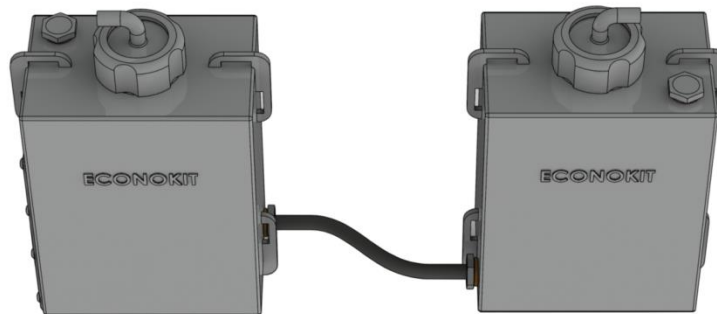
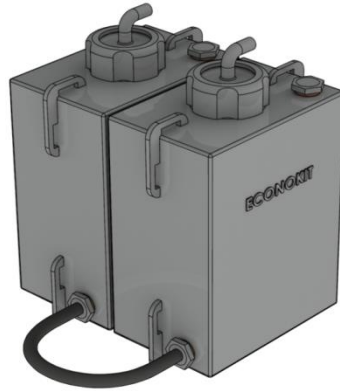
Para aumentar la capacidad de almacenamiento de agua del dispositivo Econokit. Esta solución permite conectar entre sí dos burbujeadores a fin de disfrutar del doble de autonomía.



Conecta dos burbujeadores L

Los dos burbujeadores deben mantener a la misma altura

Aquí son las dos alternativas de instalación :



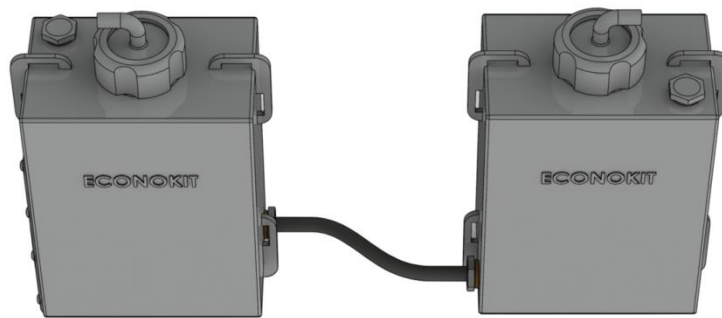
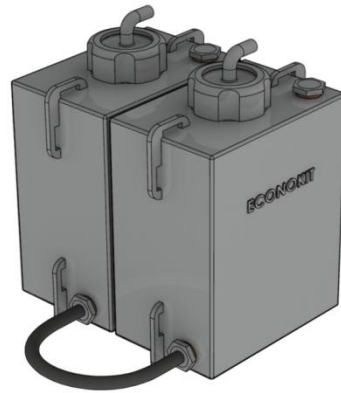
1. Desenroscar el tapón situado en la parte inferior del burbujeador
2. Enroscar el empalme acanalado proporcionado con su junta asegurándose de que se mantiene la estanqueidad. Para ello, completar el atornillado con la llave.
3. Repetir estas operaciones con el segundo burbujeador
4. Conectar a continuación los dos burbujeadores mediante el manguito proporcionado con el kit "Opción burbujeador adicional", al mismo nivel.

Controlar que las conexiones son completamente impermeables.



附加起泡器安装说明

如果您在某些情况下需要增加依故路奇的储水量，可通过下面的解决方案将两个起泡器连接在一起以提供双倍于正常情况的水量。



1. 拧下起泡器底部的螺帽
2. 将带管螺帽及垫圈固定在起泡器上，借助扳手拧紧并确保气密性。
3. 在另一个起泡器上进行同样的操作
4. 使用“附加起泡器”套件中的硅胶软管连接两个起泡器，确保两个起泡器在安装后的水平位置保持相近。